



Ciudadanía, entrevista a Fede Sapeña

¿Cómo se siente estando en el proceso de hacerse ciudadano indio? Estoy muy feliz, más allá de mis expectativas. De hecho creo que estaba en las “expectativas” durante tantos años, y ahora, y gracias a mis amigos indios, veo que mi “sueño”, aparentemente se va a convertir en realidad.

¿Qué proceso has hecho para esto? Ha sido un proceso muy largo (como en cualquier otra parte del mundo). En este caso, mi caso, pensé en solicitar la ciudadanía hace unos 40 años. Tomé algún paso inicial en esta dirección pero desistí porque me pareció que, políticamente, no era el momento adecuado.

¿Cuánto tiempo le llevará conseguir la ciudadanía? No lo sé. La “ciudadanía” en cualquier nación es algo que CONCEDE el Gobierno bajo ciertas condiciones verificables. Éstas se mencionan específicamente en la Constitución India, parte 1, artículo 7. Mis amigos y yo creemos que, después de tantos años de estancia y trabajo ininterrumpidos en el país, verdaderamente tengo derecho a la ciudadanía. Con su colaboración activa he cumplido todos los requisitos, incluido el Juramento de Fidelidad a la Constitución en presencia del Colector.

Espero y rezo para que no sea “póstumo” cuando me la concedan.

¿Por qué quiere la ciudadanía india? ¿Nunca tuvo ganas de volver? Siempre he sentido que vine a la India de por vida, para vivir, trabajar, hasta que me muera. Un “Doha” de Kabir me llamó la atención cuando estudiaba hindi, hace muchos años. Dice: “El hombre feliz es el que muere después de pagar todas sus deudas y muere en su propio país”.

Sí que he tenido ganas de volver a España para ver a mi madre, hermanos y amigos. Pero nunca he sentido que iba a retirarme en mi “janma Bhumi”. Siempre he sentido que con o sin ciudadanía india, India es el país de mi elección, “todos los indios son mis hermanos y hermanas” como todos los niños en la India recitan en la “promesa” que dicen en la escuela todos los días.

¿Qué es lo que más le gusta de la India? Obviamente su gente, sus “muchedumbres”, el “aam admi” en la carretera, en el poblado, en la jungla. Amo su “humanidad”, su “hospitalidad” que aumenta en el grado en el que sus posesiones materiales disminuyen. En particular aprecio y amo el que mis compañeros Jesuitas, de entre todos los lugares que he visitado alguna vez, nunca, ni siquiera por un segundo, me han hecho sentir un “extranjero” en el país.

Me gusta la India en toda su gloria e incertidumbres y puedo decir humildemente y con firmeza: “Amo la India”.



Verdades y mentiras

-Enrique Gallud Jardiel-

En esta edición del boletín y en las dos próximas nos acercaremos al sistema de castas, de la mano de Enrique Gallud Jardiel, escritor y ensayista, doctorado en Filología Hispánica por las universidades Jawaharlal Nehru y Complutense, y miembro del Instituto de Indología de Madrid.

Es difícil tratar de cualquiera de los aspectos de la cultura India sin que inexorablemente salgan a colación las castas, el fenómeno social de la intocabilidad o las divisiones más o menos adecuadas de la sociedad india. Los mismos indios desconocen en gran medida el origen, causas y ramificaciones de este factor y mucho más difícil aún es para el que estudia esta cultura desde fuera.

Es obvio que la primera inexactitud con la que nos tropezamos es la de la connotación india del concepto de casta. Incluso personas de excelente juicio y alto nivel cultural tienden a olvidar la existencia en muchos otros países de jerarquías sociales basadas en el nacimiento. ¿Qué nos hace sorprendernos de la India? El siguiente error en que se suele incurrir es creer que en la India el sistema de castas es un esquema social únicamente hindú.

El concepto mismo de “casta” no se ha precisado propiamente en el contexto indio. El vocablo es de origen occidental. Su primer uso documen-

tado lo hace el portugués Duarte Barbosa en su libro *Coleção de Noticias para a Historia e Geografia*, del año 1516, como “linaje”. Pero en el contexto indio este término ha sido origen de gran confusión, pues se ha empleado para dos conceptos diferentes, para *varna*, lo que es la división cuádruple general, de la que hablaremos más adelante, y para *jâti*, que es una comunidad específica definida por la ocupación, la religión o el origen tribal o de clan.

El sistema de castas es un sistema de estratificación social mediante grupos formados por descendencia y perpetuados con matrimonios endógamos y ocupaciones tradicionalmente hereditarias.

Antes de la llegada de los arios todas las funciones sociales se hacían de forma conjunta; los arios, por el contrario, tenían un estamento íntimamente ligado a una función social y laboral específica e intentaron romper con la estructura tribal en aras de la productividad y la prosperidad. Su esquema social se dividía en tres grandes grupos: los *brâhmana* o sacerdotes,

los *kshatriya* o guerreros y los *vish* o pueblo llano.

En cuanto al color, *varna*, éste es el vocablo que se emplea como equivalente a “casta” en la terminología sociológica de la antigua India, pues a medida que los arios se iban desplazando hacia el sur, iban incorporando a su estado los varios grupos de población indígena, de piel más morena. De modo que la diferenciación social se basó en un principio en el color, pero cuando se estableció de forma razonada y metódica el sistema de castas, el criterio de diferenciación ya no era la raza, sino el trabajo.

En la India se ha venido dando tradicionalmente un respaldo religioso a las normas sociales y para asegurar el respeto de esta jerarquía lógica profesional se le dio la sanción religiosa y se sacralizó. Se habló de un origen divino de las castas, de cómo la divinidad hacía superiores a unos hombres e inferiores a otros y se extrapolaban textos en donde se relacionaba a los estamentos con partes más o menos puras del cuerpo divino.

El hinduismo es totalmente panteísta y preconiza que todo es una sola y única sustancia

en donde no hay ni puede haber distinciones.

La relación que sí existe entre las castas y la religión se enmarca dentro del concepto de *karma*, esto es: de la ley de causa y efecto, que nos hace disfrutar o sufrir el resultado bueno o malo de nuestras acciones. Como evidentemente no todas las profesiones son igualmente agradables y como muchos trabajos son innegablemente penosos, el hindú tiende a achacar a su *karma*, bueno o malo, su nacimiento en el seno de una familia dedicada a una profesión más o menos de su agrado.

El alma encarna dentro de una casta determinada siempre debido al comportamiento observado en existencias anteriores. En esa casta habrá de permanecer hasta la muerte y cada uno ha de cumplir con la máxima perfección posible las obligaciones de esa casta específica. Sólo así podrá evolucionar. De esta manera, lo que parece una terrible institucionalización de la desigualdad se convierte en un incentivo para provocar el deseo de superar el mundo y en un medio de pacificar a la sociedad.

Mahatma Gandhi se ha referido a las castas y ha dicho:

Hay cuatro divisiones de la sociedad, cada una complementaria de la otra y ninguna superior o inferior, cada una de ellas tan necesaria como las demás para la entidad total del hinduismo.

Básicamente son cuatro grandes grupos con múltiples sub-



Chakra Ashoka, símbolo de la bandera india

divisiones. Están en primer lugar los *brâhmana*, los brahmanes, dedicados a la religión y –no lo olvidemos– a la ciencia. A continuación está el estamento de gobierno, los *kshatriya*, guerreros, gobernantes y administradores; en tercer lugar están los *vaishya*, dedicados principalmente a la agricultura, la ganadería, el comercio y a las ocupaciones generales. Por último tenemos a los *shûdra*, que se ocupan de la artesanía y también del trabajo del campo, así como de todas aquellas ocu-

paciones en relación al “sector servicios”.

El matrimonio entre gentes de distinta casta está mal visto socialmente, pero no está en absoluto prohibido. Hay que añadir que el reparto de ocupaciones es totalmente flexible y alguien de una casta concreta puede ejercer oficios correspondientes a otra. De hecho, en la sociedad india actual esta anomalía se ha convertido en la regla general.

En general podemos mencionar algunos méritos y deméritos del sistema de castas que parecen fuera de toda duda. Sus consecuencias positivas fueron ayudar a la preservación de la religión y la cultura, contribuir a un desarrollo positivo del clan, dividir eficazmente el trabajo en la sociedad y dar una seguridad gremial al trabajador.

Y sus consecuencias negativas más importantes fueron la debilitación del poder militar, creando una situación de envidias entre grupos sociales y, eventualmente, de explotación, y facilitar el desarrollo de la intocabilidad. Este último punto según Gandhi es “*el mayor estigma del hinduismo*” y en él es nos detendremos en la próxima edición.

Encontrarás el artículo completo en nuestra web.

Proyectos en Karajgaon

Viajamos a Karajgaon, en el Taluka de Talassari del distrito de Thane de la mano de Ms. Clara Gonzalves, directora del proyecto de Gnanajyoti Community College. Éste es un centro de formación para jóvenes con una gran variedad de oferta formativa, con la finalidad de insertar a los jóvenes adivasis al campo laboral.

Nuestra colaboración con esta ONG se inició en 2009, cuando financiamos por un trienio sus actividades formativas, y desde marzo de este año reemprendimos la colaboración. Por lo que en la edición actual os queremos acercar a esta pequeña comunidad.



DISTRITO DE THANE, ESTADO DE MAHARASHTRA

¿Cuándo y cómo se fundó el Nirmala Institute?

El *Gnanajyoti Community College* forma parte del "Instituto Nirmala", ONG dedicada a actividades principalmente de formación.

Los inicios de *Gnanajyoti Community College* en Karajgaon se remontan a 2006, como resultado de un estudio. En éste se puso de manifiesto la necesidad de un colegio comunitario/centro de formación, ya que entre los jóvenes tribales había mucho abandono escolar. No fue hasta 2011, cuando con muchas dificultades y penurias, el centro de formación se erigió tal y como es hoy en día.

Nosotras, empezamos a trabajar en *Gnanajyoti Community College* ya en 2006.

¿Cuántos jóvenes acuden al centro de formación?

Entre 60 y 100 estudiantes se

alojan en el colegio durante el año académico, y esto se decide según los ingresos de las familias. Los jóvenes tienen entre 16 y 23 años y el 70% de los asistentes a los cursos son chicas.

Todos los estudiantes admitidos son adivasis.

¿Cuál es el recorrido que hacen los jóvenes adivasis desde que os conocen hasta el inicio del curso?

Puesto que hemos estado realizando cursos desde 2006, poco a poco los jóvenes han empezado a conocerlos. Sin embargo, antes que comience el nuevo año académico, nos acercamos a diferentes escuelas y *Junior Colleges* e informamos a los estudiantes acerca de nuestro colegio comunitario.

Además visitamos los adivasis en sus poblados o bien en los grupos de afinidad y les informamos sobre las ventaj

as de participar en nuestros cursos. También hacemos propaganda a través de vallas publicitarias.

Los requisitos mínimos para el Curso de Diseño de Moda Básica (BFD) es haber superado como mínimo hasta el curso VII (15 años). Mientras que para el Curso de Diseño de Moda Avanzada (AFD) pedimos el curso X (18 años aproximadamente).

¿Cuál es el principal objetivo de los cursos?

El objetivo de nuestra formación es permitir a los estudiantes convertirse en personas económicamente independientes y autosuficientes, por lo tanto nuestro programa educativo se centra en "herramientas prácticas para la vida".

Los diferentes cursos que se imparten a los estudiantes son: corte y confección, el BFD y el AFD (según las ne-

cesidades y características de los estudiantes) y clases de informática y de inglés, únicamente dirigidas a los estudiantes del AFD. Además se realiza formación de maestros de escuelas infantiles, cursos de pintura Warli (tribal) y cursos de habilidades prácticas para la vida diaria. En general el horario de las actividades y de las clases es bastante regular.

¿Cuáles son los cursos más populares?

El curso AFD es muy completo, pues tiene muchas asignaturas que permiten un conocimiento amplio en diferentes aspectos prácticos.

¿Cambiáis el plan de estudios anualmente?

En general no, sin embargo puede haber pequeñas modificaciones o cambios en la estructura de los cursos en función de las necesidades y requerimientos de la comunidad tribal.

Uno de vuestros cursos, que me parece muy interesante se llama “Habilidades para afrontar la vida diaria”. ¿Nos puedes explicar en qué consiste?

El programa de este curso es muy amplio y a lo largo del

curso hablamos de los siguientes temas: presentaciones en público, autoimagen, autoestima (objetivo, actitudes y positividad), análisis DAFO*, habilidades de comunicación, derechos humanos, habilidades de marketing, auto empleo/creatividad, hacer frente al estrés y la



Mujeres Adivasis en un curso de corte y confección

gestión de conflictos, trabajo y equipo, liderazgo y gestión del tiempo.

Todo esto les ayuda a enfrentarse con situaciones difíciles de la vida y a construir su personalidad.

Según entendí, hacéis un especial énfasis en la cultura tribal.

En general los jóvenes no se avergüenzan de su cultura, sin embargo el subrayar aspectos distintos de la cultura india, facilita que aprecien aún más su cultura. Se reali-

zan distintas sesiones sobre la “Cultura India” y celebraciones durante el día tribal, y se invita a jóvenes tribales de otras regiones.

Conocer a adivasis de otros estados facilita el sentimiento de unión y empoderamiento.

¿Qué ha aprendido en estos años de trabajo con adivasis?

A lo largo de estos años hemos aprendido a aceptar a los tribales y su manera de ser; reservados, gente de pocas palabras. Aunque también son francos.

Aprendemos a entender su

cultura y sus diferencias y pensamos que su empoderamiento pasa por más oportunidades laborales.

Estamos muy motivadas con el proyecto y nos gustaría hacer todo lo posible para potenciar a los adivasis.

Muchas gracias por este trabajo y hasta otra.

*DAFO: metodología de trabajo en equipo. Las siglas son Debilidades, Amenazas, Fortalezas y Oportunidades.

Memoria Económica

Las cuentas anuales 2014-2015 han sido obtenidas de la Fundación y muestran una imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la Fundación.

Este año cerramos con un resultado negativo de 134,95 euros.

GASTOS: 48.825,09

Ayudas concedidas44.350,00 euros

-Proyecto Kholke	6.000,00
-Proyecto Nashik	7.250,00
-Proyecto Penn	3.700,00
-Proyecto Vasai	4.000,00
-Proyecto Kolad-Tara 2014-16.....	7.000,00
-Proyecto Mahad	7.800,00
-Proyecto Ashagad.....	6.200,00
-Gastos colaboradores.....	2.400,00

Otros gastos.....4.475,09 euros

-Comisiones y servicios bancarios....	639,81
-Publicidad, propaganda,etc.....	1.205,96
-Sensibilización: Conciertos, caminata.....	2.299,00
.....	2.299,00
-Web, Internet	282,02
-Material oficina, correo, etc.....	48,30

Los gastos de colaboradores son las dietas y desplazamientos de nuestro colaborador en India Macario Fernandes, que visita cada semestre los proyectos. Las comisiones bancarias (639.81) son las inevitables para hacer las transferencias al extranjero y cobrar recibos.

Sólo el 10,09% de los ingresos son gastos de funcionamiento.

INGRESOS: 48.690,14

-Donaciones periódicas.....	42.752,42
-Ingresos promociones y patrocinadores	5.011,50
-Ingresos financieros.....	926,22

Otras novedades de este período son los cambios en el patronado con la incorporación de Andreu Gusi, Agnès Felis y Julia Sopeña.

Concierto Navidad



El día **13 de diciembre**, os esperamos en la Iglesia del Pi de Barcelona. A las 19h la **Coral Carmina** y **Silvia Bel**, nos ofrecerán un concierto con un repertorio extenso. Hemos intentado ajustar el precio de la entrada, para que podamos venir todos. El precio es de 10euros.

Os esperamos con familia, con amigos y en buena compañía para cantar y **disfrutar de la vida**.

Ya podéis comprar las entradas en nuestra página web: www.adivasis.org.

En este mundo de pluralidades que evoluciona incensablemente a la multiculturalidad, entendida como diálogo y acercamiento con nuestros conciudadanos de distintas nacionalidades, y tan necesario fortalecer en estos días, una vez más, en este boletín lo intentamos establecer con la India. Por esto os invitamos a la lectura de este libro: Del Ganges al Mediterráneo: un diálogo entre las culturas de India y Europa.

En este ensayo, editado por Siruela, dos pensadores, Rafael Argullol y Vidya Nivas Mishra, español e indio, nos relatan sus cosmovisiones. El tercer interlocutor es Oscar Pujol Riembau, sanscritista, editor del primer diccionario sánscrito-catalán y facilitador de este diálogo.

A lo largo de este ensayo se establecen cinco temáticas entorno a las cuales los pensadores reflexionan y dialogan: lo macrocósmico y lo microcósmico. Lo universal y lo individual. Psicología y cosmología; antropocentrismo y la necesidad de adoptar una perspectiva no-humana. Posibilidades y dificultades; tiempo e historia. Simultaneidad e historicismo. Paradigmas culturales de nuestra conciencia temporal; religión, rito y mito. ¿Es posible una visión secularizada del mundo o lo sagrado impregna todo vínculo en la relación entre el hombre y el mundo?

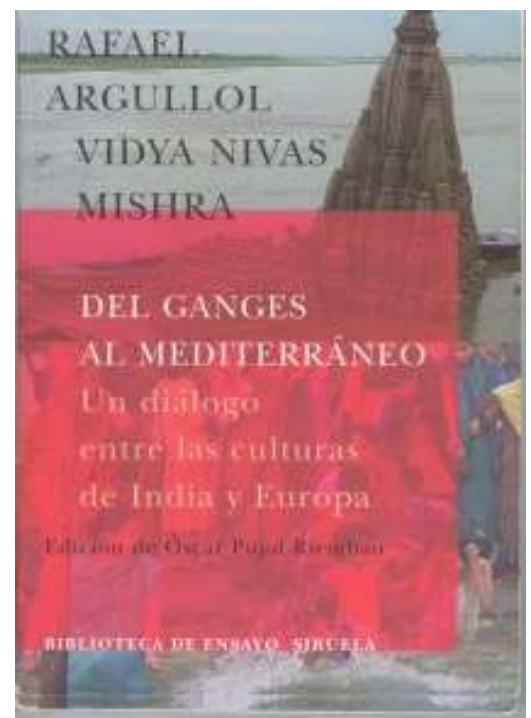
El último tema, en el cual nos centraremos, intenta responder a la pregunta ¿Es posible un diálogo real entre culturas

más allá de un mero cambio de formalismos y de buenas intenciones políticamente correctas?

Rafael Argullol nos manifiesta la posibilidad de un diálogo entre interlocutores, que resulta imposible en un terreno político. Sin embargo la condición para el diálogo, dice, es el *“desarmarse para poder armarse del otro: ser capaces de ver cómo se confrontan las ideas en las que uno ha sido mentalmente construido con las ideas del interlocutor a través de ese rigor y esa traducción lingüística, lógica y conceptual”*.

Sin embargo, según Argullol, en contra de este diálogo actúa el peso del colonialismo que occidente ejerció en el pasado, y su herencia actual, que es el exotismo, entendido por la fascinación superflua que a menudo impera sobre lo oriental. Otro elemento que dificulta el diálogo, es el autismo cultural, es decir la tendencia habitual de las endogamias culturales, impermeables y monofónicas; y subraya *“es más fuerte el racismo en nuestras mentes que en nuestros barrios y ciudades”*.

Vidya Nivas Mishra se muestra abierto y ve en el pensamiento indio, y concretamente en su filosofía perenne la posibilidad del diálogo; aunque ve lejano que *“la mente occidental esté lista para aceptar el concepto de vida propio de del pensa-*



miento indio”. El dominio del humano occidental sobre la naturaleza, el hombre como medida de todas las cosas y con el privilegio de hacer y deshacer a su gusto en la Tierra, entre otros paradigmas, confrontan con la cosmovisión india.

En el primer capítulo, Nivas Mishra, nos ofrece una buena metáfora de este pensamiento indio: *“Todo lo que sucede en el cosmos tiene su correspondencia en el cuerpo, pero cada individuo reacciona de una forma distinta... Todas las hojas reciben la savia del árbol, pero cada una de ellas la recibe de una forma distinta”*.

Ambos pensadores identifican la globalización con ciertos peligros: una invitación a la amnesia, a la uniformización y a la superficialidad, sobre la cual debemos reflexionar y cuestionar.

¡Buena lectura!

PASADO

¡Aniversario solidario!

El pasado mes de noviembre **Edith** celebró su aniversario, y entre todos sus amigos y amigos regalaron 1.595 euros, que se destinarán al proyecto de Karajgaon.

¡Felicidades **Edith** y muchas gracias!

FUTURO

RENTA 2015

Recuerda que las aportaciones a la Fundación ADA hechas ANTES DEL 31 DE DICIEMBRE se benefician de desgravación fiscal en la declaración del IRPF o en el impuesto de sociedades.

RECICLA los calendarios de ADA.

¡¡¡Aprovecha su imán para colgar ar una foto en la nevera!!!

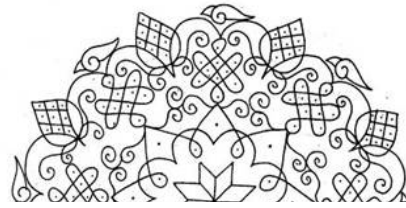


I Jornades de Ioga a l'educació

Ensenyar en el S.XXI:
Aprender amb el cos,
les emocions i la ment.

Conferenciant:
AGUSTÍ PANIKER

8-9 ABRIL



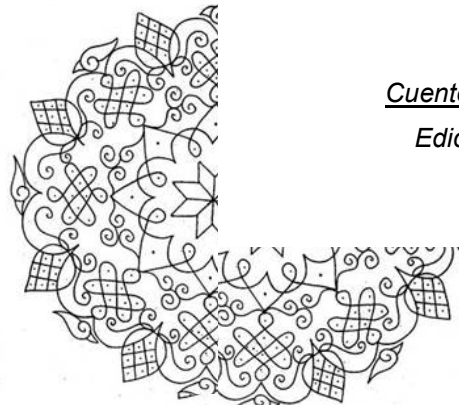
La curación del descontentadizo

Había una vez un hombre amagado que cierto día, sentado bajo un nogal, vio una calabacera que crecía allí cerca.

-¡Oh, Dios!- dijo el descontentadizo-, ¡hay que ver qué estupidez has hecho al dar unas nueces tan pequeñas a un árbol tan grande y una fruta tan inmensa a una plantita endeble! Si en este árbol enorme crecieran calabazas y la calabacera diera nueces, entonces sí que te admiraría por tu sabiduría.

Apenas había terminado de pronunciar esta frase, cuando una nuez se desprendió del árbol y le dio un susto al caerle en la cabeza.

-¡Oh, Dios!- siguió diciendo entonces-. Ahora veo que no te falta razón. Si me hubiera caído encima una calabaza desde tan alto, seguro que me habría matado. Grande es tu sabiduría y tu bondad.



Cuentos populares de la India

Edición de A.K.Ramanujan.

Editorial Siruela

... *felices fiestas* ...

Nombre:

Dirección:

Profesión:

E-mail:

Frecuencia:

Importe:

Forma de pago

- Por transferencia bancaria a: CAIXA CATALUNYA - 2013 0248 44 0200629785

- Por domiciliación bancaria

Titular de la cuenta:

Nº de cuenta corriente:

Apellidos:

Población:

Teléfono:

DNI

Trimestal

Anual

Banco o Cajaa:

Dirección oficina:

CP:

Fecha nacimiento:

Aportación única